



# Preguntas frecuentes sobre la dosis de refuerzo contra el COVID-19

(Actualizado el 10-25-2022)

## P: ¿Se recomiendan las dosis de refuerzo de la vacuna contra el COVID-19?

Sí. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) recomiendan que todas las personas **mayores de 5 años**, incluidas las personas inmunocomprometidas de forma moderada a grave que hayan recibido una dosis adicional en su serie primaria de vacunas reciban una dosis de refuerzo cuando sean elegibles:

Una dosis única de refuerzo bivalente (fórmula actualizada de la vacuna) con ARNm al menos dos meses después de haber completado una serie primaria de vacunas autorizadas (Moderna, Novavax, Pfizer o Johnson & Johnson) O una dosis única de refuerzo bivalente con ARNm al menos dos meses después de recibir su dosis de refuerzo monovalente (fórmula original de la vacuna) más reciente. Los niños de cinco años son elegibles para recibir solo el refuerzo bivalente de Pfizer; todas las personas mayores de 6 años pueden recibir el refuerzo bivalente de Pfizer o el de Moderna.

- Los niños menores de 12 años reciben dosis pediátricas.
- Las dosis de refuerzo no se recomiendan en este momento para niños de 6 meses a 4 años de edad.

## P: ¿Qué es una vacuna bivalente?

Una vacuna bivalente actúa sobre dos cosas; en este caso, dos cepas del virus que causa el COVID-19. La dosis de refuerzo bivalente de la vacuna contra el COVID-19 contiene componentes de ARNm de la cepa original del virus que causa el COVID-19 y de las variantes de ómicron BA.4 y BA.5, que tienen proteínas spike idénticas. La vacuna monovalente original actuaba solo sobre un antígeno: contenía ARNm para la proteína spike en la cepa original del virus. La dosis de refuerzo bivalente induce anticuerpos que combaten mejor las cepas del virus que está en circulación actualmente. Mantiene los componentes del virus original para ofrecer protección contra una gama más amplia de cepas virales. En este momento, la versión de la dosis de refuerzo bivalente de Moderna está disponible solo para personas mayores de 6 años. La versión de la dosis de refuerzo actualizada de Pfizer está disponible para personas mayores de 5 años. Las dosis de refuerzo bivalentes no están disponibles para niños menores de 5 años en este momento. Los refuerzos bivalentes no están autorizados para el uso en una serie primaria de vacunación.

**P. ¿Hay un período de espera después de recibir una dosis de refuerzo?**

Sí. Se deberá supervisar a las personas para detectar efectos secundarios inmediatos durante 15 a 30 minutos después de la aplicación de la vacuna.

**P. ¿Dónde se puede obtener una dosis de refuerzo?**

Las dosis de refuerzo bivalentes están ampliamente disponibles en farmacias, consultorios médicos y clínicas, al igual que las vacunas monovalentes contra el COVID-19 para la serie primaria en la actualidad. Use el [mapa de localización de vacunas](#) para encontrar un proveedor de vacunas cerca de usted o llame al 211 o al 866-698-6155 para obtener información y ayuda en cualquier idioma. No se requiere prueba de elegibilidad, aunque los proveedores pueden pedir una confirmación de su última dosis.

**P. ¿Cómo funcionan las dosis de refuerzo?**

La serie primaria de vacunación fortalece el sistema inmunitario para que genere los anticuerpos necesarios para combatir la enfermedad. Con el tiempo, la respuesta inmune disminuye. Una dosis de refuerzo toma la respuesta inicial como base y tiende a generar niveles más elevados de anticuerpos que ayudan a que las personas mantengan la inmunidad durante más tiempo. La dosis de refuerzo bivalente brinda una mejor protección contra cepas del virus que están más recientemente en circulación.

**P. ¿Las personas elegibles para una dosis adicional y una de refuerzo deberían recibir ambas?**

Sí. Se recomienda una dosis adicional para personas inmunocomprometidas y que, por lo tanto, es posible que no hayan desarrollado una respuesta inmune fuerte a la serie primaria de vacunas. (No se recomiendan dosis adicionales a niños de 6 meses a 4 años que recibieron Pfizer, que ya es una serie primaria de vacunas de tres dosis).

Debido a que la inmunidad disminuye después de la serie primaria, se recomienda una dosis de refuerzo para todas las personas mayores de 5 años al menos dos meses después de haber completado su serie primaria (incluida la dosis adicional) O al menos dos meses después de recibir su dosis de refuerzo monovalente (fórmula original de la vacuna) más reciente. No se recomienda que los niños de 6 meses a 4 años de edad reciban una dosis de refuerzo en este momento.

La dosis de refuerzo bivalente de Pfizer está disponible para personas mayores de 5 años. El refuerzo bivalente de Moderna está disponible para personas mayores de 6 años.

**Beneficiarios de Johnson & Johnson:** las personas que están inmunocomprometidas y recibieron una dosis de la vacuna de Johnson & Johnson como serie primaria deben recibir una dosis adicional de una vacuna monovalente (fórmula original de la vacuna) con ARNm al menos 28 días después de la dosis inicial. Luego, deben recibir una dosis de refuerzo bivalente (fórmula actualizada de la

vacuna) al menos dos meses después para aumentar la inmunidad y adquirir protección contra las cepas virales que están más recientemente en circulación.

Si las personas que están inmunocomprometidas y que recibieron Johnson & Johnson se colocaron una dosis de refuerzo *antes* de la dosis adicional, también deben recibir una dosis adicional de una vacuna monovalente con ARNm dos meses después de la dosis de refuerzo. Las personas inmunocomprometidas que recibieron las dosis en dicho orden deben recibir una dosis de refuerzo de una vacuna con ARNm bivalente actualizada al menos dos meses después de la dosis monovalente más reciente.

**P: ¿Qué deben saber los proveedores sobre la seguridad y los informes después de administrar una dosis de refuerzo?**

Los proveedores deben supervisar los eventos adversos, incluidas las reacciones locales y sistémicas. Se solicita a los proveedores que informen cualquier reacción adversa en la base de datos del Sistema de notificación de eventos adversos de vacunas (Vaccine Adverse Events Reporting System, VAERS), en <https://vaers.hhs.gov>.

**P: Recibí una dosis de Moderna y una dosis de Pfizer. ¿Qué dosis de refuerzo actualizada debo recibir?**

Las personas mayores de 6 años que recibieron una serie primaria de dosis mixtas pueden recibir un refuerzo bivalente de Pfizer o Moderna. Los niños de cinco años que recibieron una serie primaria de dosis mixtas pueden recibir solo el refuerzo bivalente de Pfizer.

**P. Recibí la vacuna de Johnson & Johnson. Si obtengo un refuerzo de Pfizer o Moderna, ¿necesito dos dosis?**

No. Una dosis de refuerzo es una dosis única para las tres vacunas, por lo que solo necesita una dosis adicional de la vacuna después de recibir la vacuna primaria de Johnson & Johnson: una dosis de refuerzo bivalente actualizada de Pfizer o Moderna.

**P: ¿Debe uno de los padres o el tutor acompañar a un adolescente de entre 15 y 17 años a recibir su dosis de refuerzo?**

No. Según la legislación de Oregón, a partir de los 15 años, los menores pueden dar su consentimiento para recibir tratamiento médico (lo que incluye vacunas) cuando se lo proporcione un médico, asistente médico, naturópata, enfermero profesional, dentista, optometrista u otros profesionales que tengan licencia para trabajar con estos proveedores.

**P: ¿Es necesario presentar un comprobante de vacunación para recibir una dosis de refuerzo?**

No. Sin embargo, su proveedor puede preguntar cuándo recibió su última vacuna, ya que la administración debe realizarse dentro del período autorizado. Todos los vacunadores deben verificar el sistema ALERT para determinar si es el momento apropiado.

**Accesibilidad a los documentos:** Para las personas con discapacidades o las personas que hablan un idioma que no es inglés, el Oregon Health Authority, OHA puede proporcionar información en formatos alternativos, como traducciones, letra grande o braille. Comuníquese con la Unidad de comunicaciones del COVID-19 al 971-673-2411, 711 TTY o por correo electrónico a [COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us).